

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 41 (1968)

**Heft:** 5

**Artikel:** Edvard Munch : zur Ausstellung in Schaffhausen (bis 9. Juni) = exposition de Schaffhouse (jusqu'au 9 juin) = esposizione commemorativa a Sciaffusa (sino al 9 giugno)

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-776587>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Wenn der erste Stern am Himmel  
über deinem Hause wacht,  
geben bald die Fischer alle  
auf die Reise durch die Nacht.*

*Und zu einer frühen Stunde,  
nahe wieder deinem Haus,  
löschen sie die Lichter leise  
nach dem reichen Segen aus.*

*Denn sie haben wunderbaren  
Fischzug in der Nacht getan,  
als sie Myriaden Sterne  
ihre Bahnen ziehen sahn.*

*Wenn der letzte Stern am Himmel  
still in seine Kammer geht  
und schon erste junge Röte  
kühl am Horizonte steht,*

*ist es Zeit, noch einen tiefen  
Schluck des guten Schlafs zu tun  
und dann ganz in deiner Wärme  
bis zum Mittag auszuruhen.*

ALBERT EHRISMANN



Edvard Munch, 1901: Mondschein, Holzschnitt • Clair de lune, gravure sur bois  
Chiaro lunare, silografia • Moonlight, wood-cut

## EDVARD MUNCH

Zur Ausstellung in Schaffhausen (bis 9. Juni) • Exposition de Schaffhouse (jusqu'au 9 juin)  
Esposizione commemorativa a Sciaffusa (sino al 9 giugno)

Mit der grossen Werkschau des norwegischen Malers und Graphikers Edvard Munch gibt die Stadt Schaffhausen dem Kunstsommer einen Auftakt, der weit über unsere Landesgrenzen hinaus aufhorchen lässt. Im Juni dürfen dann die Schweiz und ihre Gäste im Zürcher Kunsthaus – das übrigens unter Wilhelm Wartmann zu den frühen Sammlern Munchscher Bilder gehörte – Pablo Picasso begegnen, einem andern Wegbereiter der Moderne, der noch mit voller Kraft am Werk ist (26. Mai bis Mitte August). Das Berner Kunstmuseum aber (28. Juni bis 11. August) und anschliessend Genf werden das Schaffen Ferdinand Hodlers zeigen, der vor 50 Jahren gestorben ist.

Edvard Munch ist am 12. Dezember 1863 geboren worden. Zeitgenosse der Dichter Bjørnsen, Ibsen und Strindberg, beschäftigte ihn unerhört eindringlich «das Bild des modernen Seelenlebens», das seinen Niederschlag auch in manchen in der Schaffhauser Schau zu betrachtenden Hauptwerken fand. Über 100 Malereien und 50 graphische Blätter dokumentieren nun für Wochen im Museum zu Allerheiligen das Munchsche Werk: Landschaften und Bildnisse, figürliche Kompositionen voller Sinnbilder.

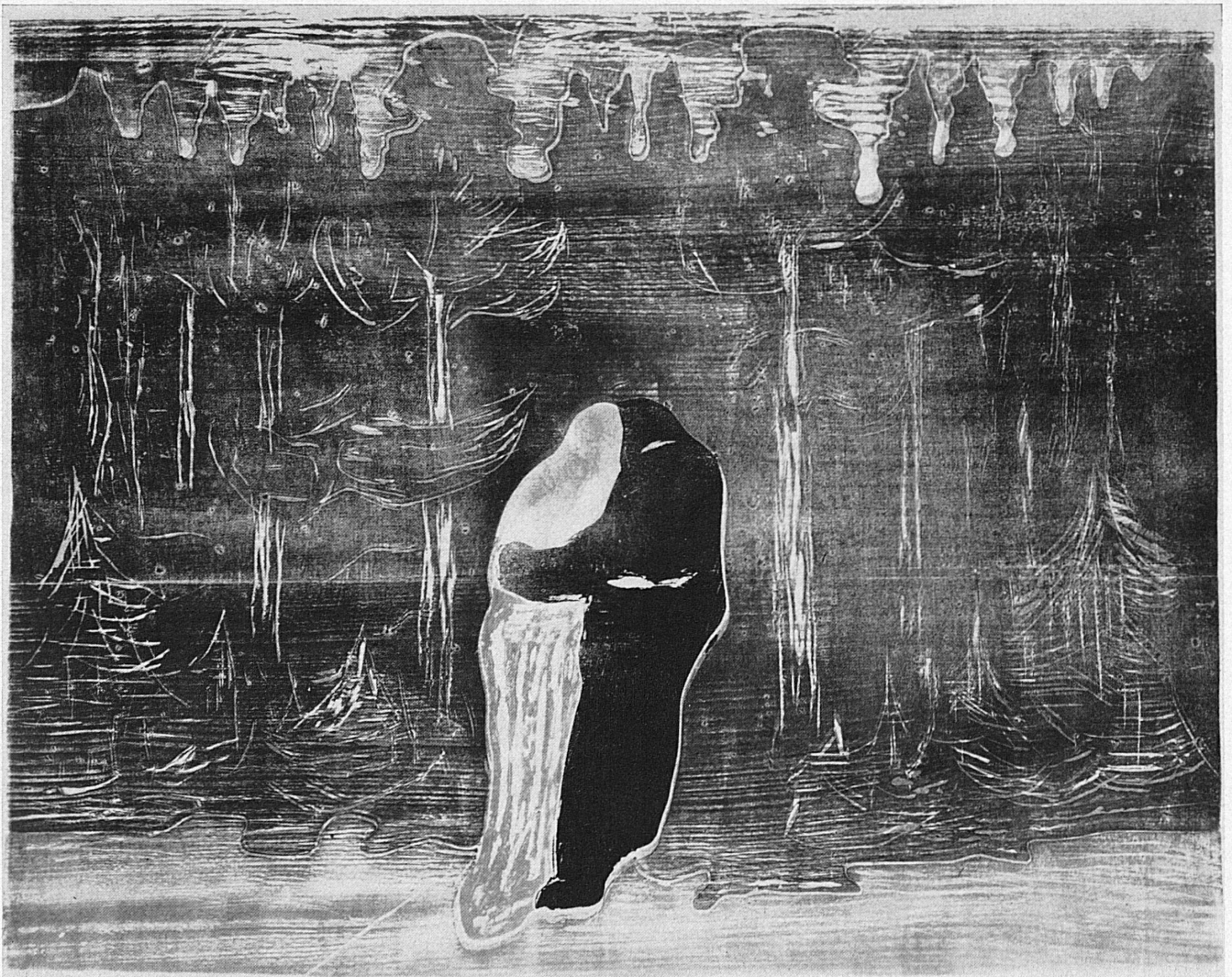
A Schaffhouse, le Musée de Tous-les-Saints présente une importante exposition de toiles et estampes du grand peintre norvégien. Elle attirera des visiteurs du monde entier. En juin, le «Kunsthaus» de Zurich – qui a collectionné depuis longtemps, sous l'impulsion de Wilhelm Wartmann, des œuvres de Munch – présentera des œuvres de Picasso, chercheur et découvreur extraordinaire, l'un des maîtres incontestés de l'art contemporain (du 26 mai au milieu d'août). Le Musée des beaux-arts de Berne (du 28 juin au 11 août), puis Genève organisent une exposition des œuvres de Ferdinand Hodler, mort il y a cinquante ans.

Edouard Munch est né le 12 décembre 1863. Contemporain de Bjørnsen, d'Ibsen et de Strindberg, il a été hanté par le besoin d'exprimer l'âme de l'homme d'aujourd'hui. Les quelque cent toiles et les cinquante estampes exposées à Schaffhouse témoignent de cette recherche passionnée.

La serie estiva delle esposizioni d'arte s'aprirà quest'anno a Sciaffusa con un'ampia rassegna delle opere del pittore e grafico norvegese Edvard Munch destinata a suscitare interesse anche all'estero. Altra manifestazione di rilievo è la mostra che il «Kunsthaus» di Zurigo dedica a Pablo Picasso (26 maggio a metà agosto), insigne maestro tuttora operoso, dischiuditore di nuove vie all'arte moderna. Il «Kunsthaus» – lo ricordiamo per inciso – vanta anche la benemerita d'esser stato, sotto la direzione di Wilhelm Wartmann, uno tra i primi collezionisti dei quadri di E. Munch. Dal canto loro, Berna (28 giugno – 11 agosto) e successivamente Ginevra ospiteranno l'esposizione retrospettiva di Ferdinand Hodler scomparso cinquant'anni or sono.

Edvard Munch nacque il 12 dicembre 1863. Contemporaneo di Bjørnsen, Ibsen, Strindberg, si sentì attratto costantemente dalla «psicologia dell'uomo moderno», e la esprime in parecchie sue tele, che saranno esposte a Sciaffusa nel Museo d'Ognissanti. Oltre cento quadri e una cinquantina di disegni documenteranno, attraverso paesaggi, ritratti, composizioni allegoriche, l'opera di questo artista nordico.

Edvard Munch,  
1897:  
Zum Walde,  
Holzschnitt  
La forêt,  
gravure sur bois  
Verso  
la foresta,  
silografia  
Into the forest,  
wood-cut



Edvard Munch,  
1899/1900:  
Lebenstanz  
(Nationalgalerie  
Oslo)  
La danse  
de la vie  
Danza della vita  
Dance of life

